



Blue Book Homepage

Welcome to the UN BlueBook Homepage !

Click right [here](#) to get to the book itself, or use this [outline index](#), if you would like to get to a specific topic .

Si vous préférez continuer en Français, cliquez [Keyword based search](#)

You can reach directly any page by specifying a keyword to search.



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

FOREWORD

The international standards and norms summarized in this handbook incorporate basic principles of criminal justice, human rights and humanitarian law, for the use of the civilian police components of United Nations peace-keeping operations. One of their main responsibilities is to monitor law enforcement activities of local officials, so that they carry out their tasks with full respect for universally accepted human rights and criminal justice standards. In view of these important functions, it is expected that United Nations personnel would set an example, in strictly adhering to the spirit and the letter of the principles contained therein and in overwing their application.

The handbook attempts to provide a compact overview of relevant international standards and norms, readily accessible to those with monitoring functions in the field of criminal justice. As such, it is designed to serve both as a basis for reporting on the activities of local law enforcement officials and as a reference source in working with them. It can also be utilized as a starting tool for planning and implementing training courses, or developing training curricula .

The legal status of the standards and norms outlined in the handbook varies. The provisions contained in multilateral treaties concluded under the auspices of the United Nations, such as the International Covenant on Civil and Political Rights, impose specific obligations on State Parties that ratify or accede to them. Such treaties are, therefore, legally binding .

Other standards, such as the Code of Conduct for Law Enforcement Officials, aim to avoid possible abuses and to ensure humane practices, having received widespread acceptance by the international community. Most of them were developed by the quinquennial congresses on the prevention of crime and the treatment of offenders, convened by the United Nations, and were adopted by Governments at the General Assembly or the Economic and Social Council. As such, these instruments have an undeniable moral force, providing practical guidance to Sates on their conduct.

Some of the norms, such as the Geneva Conventions, have the status of customary international law. Thus, they impose binding legal obligations on all States and the humanitarian rules which they contain must be observed also in time of armed conflict.

For a precise listing of the applicable standards and norms, the "sources" at the end of the handbook should be consulted. Their full text can be found either in the Compendium of United Nations Standards and Norms in Crime Prevention and Criminal Justice, United Nations sales publication, No.

E.92.1V.1. (STtCSDHA/16), or in Human Rights; A Compilation of International Instruments, United Nations sales publication, No. E.93.XIV. 1 (Vol . I. Part 1) .

This publication has drawn on the valuable input of many colleagues in the field, in particular members of CIVPOL of the United Nations Protection Force in the former Yugoslavia (UNPROFOR) and of the United Nations Transitional Authority in Cambodia (UNTAC). It is hoped that it will prove useful also in other United Nations peace-keeping operations, acting as a catalyst for change in law enforcement and police behaviour, as well as a guide for effective and fair criminal justice administration. If these aims are achieved, it will no doubt contribute to a more effective promotion and protection of human rights and fundamental freedoms.



[top of this page](#)



[next page traduire en français](#)



UN BLUE BOOK



[BlueBook Homepage](#)



[Sources](#)



[previous page](#)



[next page](#)



[FullTextSearch](#)

PRINCIPLES

Foreword

Arrest

- Force and Firearms
 - Trials
 - Victims
- Detainees and Prisoners

- [Torture and Other Cruel Treatment](#)
 - [Illegal Executions](#)
 - [Genocide](#)
 - [Humanitarian Rules](#)
 - [Refugee Protection](#)
- [Sources](#)
- [Notes](#)

[!\[\]\(2e897e890e69d81eae4503a8342c36b0_img.jpg\) top of this page](#) [!\[\]\(ce4e2504c7100a62a9a9496b2e01b6e4_img.jpg\) next page](#)
[traduire en français](#)



Blue Book Homepage

Bienvenue sur notre **UN BlueBook Homepage** !

Ici vous pouvez visiter [table des matières](#) .



If you prefer continuing in English, just click [here](#).

[Recherche par mot-clé](#)

Vous pouvez spécifier une clé de recherche afin d'atteindre directement toute page.



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[FullTextSearch](#)

SOURCES

1. International Covenant on Civil and Political Rights (adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966; treaty in force since 23 March 1976)
2. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (adopted by the General Assembly on 9 December 1949; treaty in force since 1951)
3. Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (adopted by the General Assembly on 10 December 1984; treaty in force since 26 June 1987)
4. Convention relating to the Status of Refugees (adopted on 28 July 1951; treaty in force since 22 April 1954).
5. Declaration on the Human Rights of Individuals Who are not Nationals of the Country in which they Live (General Assembly resolution 40/144 of 13 December 1985).
6. Principles on the Effective Prevention and Investigation of Extra-Legal, Arbitrary and Summary Executions (Economic and Social Council resolution 1989/65 of 24 May 1989)
7. Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners (Economic and Social Council resolution 663 (XXIV) of 31 July 1957)
8. Body of Principles for the Protection of All Persons Under Any Form of Detention or Imprisonment (General Assembly resolution 43/173 of 9 December 1988)
9. Code of Conduct for Law Enforcement Officials (General Assembly resolution 34/169 of 17 December 1979)
10. Basic Principles on the Use of Force and Firearms by Law Enforcement Officials (Eighth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, welcomed by General Assembly resolution 45/121 of 18 December 1990)
11. Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power (General Assembly resolution 40/34 of 29 November 1985)
12. Basic Principles on the Independence of the Judiciary (Seventh United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, endorsed by General Assembly resolution 40/32 of 29 November 1985 and welcomed by General Assembly resolution 40/146 of 13 December 1985)
13. Guidelines on the Role of Prosecutors (Eighth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, welcomed by General Assembly resolution 45/121 of 18 December 1990)
14. Basic Principles on the Role of Lawyers (Eighth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders, welcomed by General Assembly resolution 45/121 of 18 December 1990)

December 1990)

15. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (adopted by the General Assembly on 12 August 1949; treaty in force since 21 October 1950)
16. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded, Sick or Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (adopted by the General Assembly on 12 August 1949; treaty in force since 21 October 1950)
17. Geneva Convention Relative to the Treatment of Prisoners of War (adopted by the General Assembly of the United Nations on 12 August 1949; treaty in force since 21 October 1950)
18. Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and Relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I) (adopted by the Diplomatic Conference on the Reaffirmation and Development of International Humanitarian Law Applicable in Armed Conflicts on 8 June 1977 at its Fourth Session in Geneva, 17 March - 10 June 1977)
19. Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and Relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II) (adopted by the Diplomatic Conference on the Reaffirmation and Development of International Humanitarian Law Applicable in Armed Conflicts on 8 June 1977 (at its Fourth Session in Geneva, 17 March - 10 June 1977))
20. Declaration on the Protection of Women and Children in Emergency and Armed Conflict (General Assembly resolution 3318 (XXIX) of 14 December 1974)



[top of this page](#) [traduire en français](#)



UN BLUE BOOK



[BlueBook Homepage](#)



[Version Française](#)

SearchPage

What would you like to search for?

Press this button to submit the query:



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[FullTextSearch](#)

SOURCES

1. Pacte international relatif aux droits civils et politiques (adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966; traité en vigueur depuis le 23 mars 1976)
2. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (adoptée par l'Assemblée générale le 9 décembre 1949; traité en vigueur depuis 1951)
3. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants (adoptée par l'Assemblée générale le 10 décembre 1984; traité en vigueur depuis le 26 juin 1987)
4. Convention relative au statut des réfugiés (adoptée le 28 juillet 1951; traité en vigueur depuis le 22 avril 1954)
5. Déclaration sur les droits de l'homme des personnes qui ne possèdent pas la nationalité du pays dans lequel elles vivent (résolution 40/144 de l'Assemblée générale en date du 13 décembre 1985)
6. Principes relatifs à la prévention efficace des exécutions extrajudiciaires, arbitraires et sommaires et aux moyens d'enquêter efficacement sur ces exécutions (résolution 1989/65 du Conseil économique et social en date du 24 mai 1989)
7. Ensemble de règles minima pour le traitement des détenus (résolution 663 (XXIV) du Conseil économique et social en date du 31 juillet 1957)
8. Ensemble de principes pour la protection de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement (résolution 43/173 de l'Assemblée générale en date du 9 décembre 1988)
9. Code de conduite pour les responsables de l'application des lois (résolution 34/169 de l'Assemblée générale en date du 17 décembre 1979)
10. Principes de base relatifs au recours à la force et à l'utilisation des armes à feu par les responsables de l'application des lois (Huitième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, favorablement accueilli par la résolution 45/121 de l'Assemblée générale en date du 18 décembre 1990)
11. Déclaration des principes fondamentaux de justice relatifs aux victimes de la criminalité et aux victimes d'abus de pouvoir (résolution 40/34 de l'Assemblée générale en date du 29 novembre 1985)
12. Principes fondamentaux relatifs à l'indépendance de la magistrature (Septième

Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, approuvé par la résolution 40/32 de l'Assemblée générale en date du 29 novembre 1985 et favorablement accueilli par la résolution 40/146 de l'Assemblée générale en date du 13 décembre 1985)

13. Principes directeurs applicables au rôle des magistrats du parquet (Huitième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitément des délinquants, favorablement accueilli par la résolution 45/121 de l'Assemblée générale en date du 18 décembre 1990)
14. Principes de base relatifs au rôle du barreau (Huitième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, favorablement accueilli par la résolution 45/121 de l'Assemblée générale en date du 18 décembre 1990)
15. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessées et des malades dans les forces armées en campagne (adoptée par l'Assemblée générale le 12 aoüt 1949; traité en vigueur depuis le 21 octobre 1950)
16. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessées, des malades et des naufragées des forces armées sur mer (adoptée par l'Assemblée générale le 12 aoüt 1949; traité en vigueur depuis le 21 octobre 1950)
17. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre (adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 12 aoüt 1949; traité en vigueur depuis le 21 octobre 1950)
18. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 aoüt 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés (Protocole I) (adopté par la Conférence diplomatique sur la réaffirmation et le développement du droit international humanitaire applicable dans les conflits armés à la date du 8 juin 1977 à sa quatrième session à Genève, du 17 mars au 10 juin 1977)
19. Protocole additionnel à la Convention de Genève du 12 aoüt 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II) (adopté par la Conférence diplomatique sur la réaffirmation et le développement du droit international humanitaire applicable dans les conflits armés à la date du 8 juin 1977 [a sa quatrième session à Genève, du 17 mars au 10 juin 1977])
20. Déclaration sur la protection des femmes et des enfants en période d'urgence et de conflit armé (résolution 3318 (XXIX) de l'Assemblée générale en date du 14 décembre 1974)

[top of this page](#)[translate into English](#)



UN BLUE BOOK



[BlueBook Homepage](#)



[Sources](#)



[previous page](#)



[next page](#)



[FullTextSearch](#)

THE ROLE OF THE POLICE

Law enforcement officials shall at all times fulfil the duty imposed on them by law, by serving the community and by protecting all persons against illegal acts, consistent with the high degree of responsibility required by their profession.[1](#)

Law enforcement officials shall respect and protect human dignity and maintain and uphold the human rights of all persons.[2](#)

Law enforcement officials shall not commit any act of corruption.[3](#)

The term "law enforcement officials" includes all officers of the law, whether appointed or selected, who exercise police powers, especially the powers of arrest or detention.[4](#)

In countries where police powers are exercised by military authorities, whether uniformed or not, or by State security forces, the definition of law enforcement officials shall be regarded as including such services. [5](#)

Topics

- [1. Arrest](#)
- [2. Force and Firearms](#)
- [3. Trials](#)
- [4. Victims](#)
- [5. Detainees and Prisoners](#)
- [6. Torture and Other Cruel Treatment](#)
- [7. Illegal Executions](#)
- [8. Genocide](#)
- [9. Humanitarian Rules](#)
- [10. Refugee Protection](#)



[top of this page](#)



[next page traduire en français](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

2. FORCE AND FIREARMS

2.1 Everyone has the right to liberty and security of the person. [32](#)

2.2 Everyone has the right to peaceful assembly and to freedom of association with others. [33](#)

2.3 Law enforcement officials shall neither use physical force or violence unless other methods will not work, nor use more force than is absolutely necessary to achieve the legitimate law enforcement objective. [34](#)

2.4 Law enforcement officials shall not use a firearm with the intention to kill any person unless it is completely unavoidable in order to protect the life of the law enforcement official or the life of any other person. [35](#)

2.5 Law enforcement officials shall not use firearms against persons except in the following circumstances and only when less extreme means are insufficient to achieve the following objectives: [36](#)

1. to defend themselves or others against the imminent threat of death or serious injury;
2. to prevent a particularly serious crime that involves a grave threat to life;
3. to arrest a person who is causing a serious threat to life and is resisting appropriate efforts to stop the threat; and
4. to prevent the escape of someone who is causing a serious threat to life.

2.6 If police or public security officers do use firearms against persons in the circumstances set out in paragraph 2.5 above, they must: [37](#)

1. identify themselves as law enforcement officials;
2. give a clear warning of the intent to use firearms; and
3. give enough time for the warning to be obeyed unless to do so would:
 - create a serious risk for the law enforcement official; or
 - create a serious risk of death or serious harm to other persons; or
 - clearly be inappropriate or pointless in the circumstances .

2.7 Whenever the lawful use of force or firearms is unavoidable, law enforcement officials shall:

1. act with restraint and only use the amount of force necessary to achieve the legitimate law enforcement objective; [38](#)
2. respect human life and cause the minimum amount of injury to people; [39](#)

3. cause the minimum amount of damage to property; [40](#)
4. as soon as possible, help anyone who is hurt and render medical aid if needed; [41](#) and
5. as soon as possible, ensure that relatives or friends of people injured or affected by the incident are notified. [42](#)

2.8 Whenever a firearm is used by a law enforcement official, a report must be made to a superior officer as soon as possible. [43](#)

2.9 Anyone affected by the use of force or firearms is entitled to ask the authorities for a formal investigation or review (including a review by a judge or similar authority). If death has occurred, dependents of the deceased person have the right to obtain a review. A legal representative of a person affected by the use of firearms also has the right to seek a review. [44](#)

2.10 Superior officials shall be held responsible if they know, or should have known, that law enforcement officials under their command are resorting, or have resorted, to the unlawful use of force and firearms, and the superior officials did not take all measures in their power to prevent, suppress and report such use. [45](#)

2.11 Obedience to superior orders shall be no defence if law enforcement officials knew that orders to use force and firearms resulting in death or serious injury of a person were unlawful and had a reasonable opportunity to refuse to follow them. In any case, responsibility also rests on the superiors who gave the unlawful orders. [46](#)



[top of this page](#)



[next page traduire en français](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

3. TRIALS

3.1 Everyone charged with a criminal offence is entitled to a fair and public hearing, by a competent, independent and impartial tribunal. It is the duty of all governmental institutions, including the police, to respect and observe the independence of the judiciary. [47](#)

3.2 No one, including law enforcement officials, shall attempt to influence a judge's decision through improper restrictions, offers, pressures, threats or any other interference, for any reason. [48](#)

3.3 When there is reason to believe that evidence was obtained by unlawful methods, all necessary steps should be taken to ensure that those responsible for using such methods are brought to justice.

[49](#)

[traduire en français](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

4.VICTIMS

"**Victims**" refer to those people, either individually or collectively, who have suffered harm, including mental and physical injury, emotional suffering, economic loss or substantial impairment of their fundamental rights, through acts or omissions that are in violation of criminal law operative within the relevant country. [50](#)

4.1 Victims are entitled access to the mechanisms of justice and to prompt redress a provided for by national legislation for the harm they have suffered. [51](#)

4.2 Victims should be informed of their options for seeking redress through such mechanisms. [52](#)

4.3 Victims should be informed of the steps they must take in proceedings, and also about the scope, timing and progress of the proceedings and of the disposition of their cases. [53](#)

4.4 Measures should be taken to ensure the privacy and safety of victims from intimidation and retaliation. [54](#)

4.5 Victims should be informed of the availability of health and social services and other relevant assistance. [55](#)

4.6 In providing assistance to victims, law enforcement officials should give attention to victims who have special needs because of the nature of the harm inflicted on them or because of factors such as gender, age, disability, ethnic or social origin, or cultural beliefs or practices. [56](#)

[traduire en français](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

5. DETAINEES AND PRISONERS

"**Detainee**" or "**detained person**" means any person deprived of personal liberty except as a result of conviction for an offence. [57](#)

"**Imprisoned person**" or "**prisoner**" means any person deprived of personal liberty as a result of conviction for an offence. [58](#)

5.1 All persons deprived of their liberty shall be treated humanely. [59](#)

5.2 Detained persons shall be held in officially recognized places. Information shall be readily made available to the detainee's family and legal representative. [60](#)

5.3 Decisions about the duration and legality of detention or imprisonment of a person must be made by a judge or similar authority. [61](#)

5.4 There shall be no discrimination in detention or imprisonment on the grounds of race, color, gender, language, religion, political beliefs, national or social origin, property, birth or other status. [62](#)

Religious and moral beliefs of the detainee shall be respected. [63](#)

5.5 Different categories of prisoners are to be detained separately. Juvenile detainees are to be kept separate from adult detainees; male detainees from female detainees; and unconvicted detainees from convicted detainees. [64](#)

5.6 A detained person shall receive prompt and full information about any order of detention, including the reasons for the detention. [65](#)

5.7 A detained or imprisoned person has the right to be visited by family members, and shall be given adequate opportunity to communicate with the outside world. [66](#)

5.8 A detained or imprisoned person is entitled to communicate privately and in person with his or her legal representative. [67](#)

5.9 Persons detained in an armed conflict situation are entitled to communicate with the delegate of the International Committee of the Red Cross. [68](#)

5.10 The place where the prisoner is kept, especially the place where the prisoner sleeps, should be designed to preserve the prisoner's health. The prisoner shall be provided with adequate food, shelter, and clothing, as well as equal and easy access to medical services, exercise, and items or personal hygiene. [69](#)

5.11 Restriction and supervision of the prisoner are allowed only if they are necessary for the administration of justice and for the security and good order of the place where the prisoner is held. [70](#)

5.12 Disciplinary measures administered in prison must be consistent with principles of human rights.

71

In particular, prisoners shall:

1. be punished only in accordance with the terms of law or regulations of the competent administrative authority; [72](#)
2. be punished only when they have been informed of the offence committed previously and given a proper opportunity of presenting a defence. The competent authority shall conduct a thorough examination of the case; [73](#)
3. never be punished twice for the same offence; [74](#)
4. never be subjected to corporal punishment, to placement in a dark cell or to other cruel, inhumane or degrading punishment. [75](#)

5.13 Tools of restraint such as handcuffs and straightjackets must not be used for any longer time than is necessary, and shall never be used for punishment. [76](#) Situations where such tools of restraint might be permitted are: [77](#)

1. as a precaution against escape during a transfer, provided that they shall be removed when the prisoner appears before a judicial or administrative authority;
2. on medical grounds by direction of the medical officer; and
3. by order of the director of the prison, if other methods of control fail, in order to prevent prisoners from injuring themselves or others or from damaging property.

In such instances the director shall immediately consult the medical officer and report to the higher administrative authority.

5.14 The patterns and manner of use of instruments of restraint shall be decided by the central prison administration or a higher authority. [78](#)



[top of this page](#)



[next page](#) [traduire en français](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

6. TORTURE AND OTHER CRUEL TREATMENT

6.1 All persons, including prisoners or detained persons, have the right to be free from torture and cruel, inhuman or degrading treatment or punishment. [79](#)

6.2 Every kind of cruel, inhuman or degrading treatment or punishment is forbidden, whether physical or mental. Torture is a deliberate and more serious form of cruel, inhuman, or degrading treatment or punishment. [80](#)

6.3 Torture is any act by which severe pain or suffering is intentionally inflicted by or urged by an administrative official or law enforcement officer on a person for such purposes as:

1. obtaining information or a confession from that person or from someone else; [81](#)
2. to punish that person for a suspected crime; [82](#) and
3. to intimidate that person or other person. [83](#)

6.4 Any statement obtained from a person by torture or by any other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment shall not be allowed as evidence against that person or any other person in any proceeding. [84](#)

6.5 Public officials have the duty to prevent torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment. [85](#)

6.6 No exceptional circumstances may be used as a justification for torture or other cruel, inhuman, or degrading treatments or punishments. These exceptional circumstances include but are not restricted to war, political instability, a public emergency, or orders from a superior officer or official. [86](#)

6.7 Responsible officials must supervise arrangements for the custody and treatment of detained persons to prevent torture, as well as illegal treatment or punishment. [87](#)


[top of this page](#)

[next page traduire en français](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

7. ILLEGAL EXECUTIONS

7.1 Everyone has the right to life, and no one shall be arbitrarily deprived of his or her life. [88](#)

7.2 All extra-legal, arbitrary and summary executions are prohibited. [89](#) Any execution that has not been ordered by the court is prohibited, and such executions shall never be carried out. No special circumstances may be used as an excuse for such illegal executions, including war, threat of war, political instability, situations arising from armed conflict between groups, or a public emergency. [90](#)

7.3 An order from a superior officer or from a senior administrative official cannot be used as an excuse for participation in an illegal execution. [91](#)

7.4 Administrative authorities shall prohibit orders from superior officers or senior officials that authorize or cause illegal executions. [92](#)

7.5 Thorough, prompt and impartial investigations of all suspected cases of illegal execution shall be conducted. [93](#)

7.6 Families of the deceased and their legal representatives shall have access to all information relevant to the investigation. [94](#)

7.7 When there is an investigation of a suspected illegal execution, a written report shall be prepared and made public within a reasonable period of time. [95](#)

7.8 If an investigation identifies a person as someone who participated in an illegal execution, government officials must ensure that the accused person is surrendered to the lawful authorities. These authorities shall bring that person to justice. [96](#)

[top of this page](#)[next page traduire en français](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

8.GENOCIDE

8.1 Genocide is prohibited. Genocide means, among others, the following acts with intent to destroy, in whole or in part, a national, ethnical, racial or religious group: [97](#)

1. Killing members of the group;
2. Causing severe bodily or mental harm to members of the group;
3. Deliberately inflicting on the group conditions of life calculated to bring about its physical destruction in whole or in part;
4. Imposing measures intended to prevent births within the group;
5. Forcibly transferring children of the group to another group.

8.2 Persons committing or attempting genocide, including conspiracy, complicity and incitement to commit genocide should be punished after trial by a competent court. [98](#)

[traduire en français](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

9.HUMANITARIAN RULES

9.1 Persons taking no active part in the hostilities, including members of armed forces who have laid down their arms and those placed hors de combat by sickness, wounds, detention, or any other cause, shall in all circumstances be treated humanely, without any adverse distinction founded on race, colour, religion or faith, sex, birth or wealth, or any other similar criteria. [99](#)

9.2 The following acts are prohibited at any time and in any place whatsoever, including during armed conflict, whether committed by civilian or by military agents:

1. violence to the life, health, or physical or mental well-being of noncombatants, in particular:
 - murder;
 - torture of all kinds, whether physical or mental;
 - corporal punishment; and
 - mutilation;
2. outrages upon personal dignity, in particular humiliating and degrading treatment, rape, enforced prostitution and any form of indecent assault;
3. the taking of hostages;
4. collective punishments;
5. pillage; and
6. threats to commit any of the foregoing acts. [100](#)

9.3 All necessary steps shall be taken to spare women and children from the ravages of war, in particular persecution, torture, punitive measures, degrading treatment and violence. [101](#)


[top of this page](#)

[next page traduire en français](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

10. REFUGEE PROTECTION

A **refugee** is a person who is outside his or her country of origin (or place of last habitual residence, if the individual is Stateless) who has a well-founded fear of persecution on account of race, religion, nationality, membership in a social group, or political opinion. [102](#)

Internally displaced persons are individuals who have fled or been displaced from their homes, often for the same reasons as **refugees**, but have not crossed a national border. Internally displaced persons nonetheless enjoy basic rights and protection under human rights and humanitarian law.

10.1 Refugees or internally displaced persons should be allowed to contact the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), which is the principal international body responsible to protect and assist refugees.

10.2 Refugees should not be returned or expelled to a territory where their lives or freedom would be threatened on account of their race, religion, nationality, membership of a particular social group or because of their political opinion. [103](#)

10.3 Refugees should be permitted to apply formally for asylum or refugee status. They should be permitted to seek review in the national legal system of any decision to be expelled from a country of refuge. [104](#)

10.4 Refugees who enter or are present illegally in a State shall not be punished, or unnecessarily detained as a result of their illegal entry or presence, if they arrive directly from the country where they fear persecution and if they make themselves known to the authorities of the country of refuge. [105](#)

10.5 Refugees enjoy fundamental civil rights, including the right to:

1. life and the security of person;
2. freedom from arbitrary arrest or detention;
3. not to be subjected to cruel, inhuman or degrading treatment;
4. protection against arbitrary or unlawful interference with privacy, family, home or correspondence;
5. equality before the courts and other authorities administering justice;
6. freedom of thought, opinion, conscience and religion; and
7. retain their own language, culture and tradition. [106](#)

10.6 A refugee shall have free access to courts of law. [107](#)

10.7 Refugees shall enjoy the same fundamental civil rights as all other citizens, particularly, basic economic and social rights. For example, where a rationing system exists, which applies to the population at large and regulates the general distribution of products in short supply, refugees, particularly women, children and the elderly, are to be accorded the same treatment as nationals. [108](#)



[top of this page](#)



[next page traduire en français](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

NOTES

1. Code of Conduct for Law Enforcement Officials (Code of Conduct), Article 1.
2. Code of Conduct, Article 2.
3. Code of Conduct, Article 7.
4. Code of Conduct, para (a) of commentary to Article 1.
5. Code of Conduct, para (b) of commentary to Article 1.
6. International Covenant on Civil and Political Rights (Covenant). Article 9, para 1.
7. Covenant, Article 12, para 1.
8. Covenant, Article 17.
9. Body of Principles for the Protection of All Persons under Any Form of Detention or Imprisonment (Protection Principles), Use of Terms, a.
10. Covenant, Article 9, para 1.
11. Covenant, Article 9, para 2, Protection Principles, Principle 10.
12. Covenant, Article 9, para 2; Protection Principles, Principle 10.
13. Covenant, Article 9, para 3.
14. Covenant, Article 9, para 4.
15. Covenant, Article 9, para 3.
16. Covenant, Article 9, para 4.
17. Covenant, Article 9, para 3; Protection Principles, Principle 11, para 3.
18. Basic Principles on the Role of Lawyers (Role of Lawyers), Principles) 1, 7, 8; Protection Principles, Principles 17, 18.
19. Role of Lawyers, Principle 16.
20. Protection Principles, Principle 12, para 1.
21. Protection Principles, Principle 12, para 2.
22. Protection Principles, Principle 16, para.1.
23. Protection Principles, Principle 16, para 1.
24. Covenant, Article 14, para 3 g.

25. Protection Principles, Principle 21, para 2.
26. Protection Principles, Principle 23, para 1.
27. Protection Principles, Principle 23, para 1.
28. Protection Principles, Principle 23, para 1.
29. Protection Principles, Principle 23, para 2.
30. Covenant, Article 14, para. 3.
31. Convention on the Rights of the Child (Child's Rights Convention), Article 40, para 3, a.
32. Covenant, Article 9.
33. Covenant, Articles 21 and 22.
34. Code of Conduct, Article 3, Basic Principles on the Use of Force and Firearms (Principles on Force and Firearms), Principle 4.
35. Principles on Force and Firearms, Principle 9.
36. Principles on Force and Firearms, Principle 9.
37. Principles on Force and Firearms, Principle 10.
38. Principles on Force and Firearms, Principle 5.
39. Principles on Force and Firearms, Principle 5 b, Principle 11 b.
40. Principles on Force and Firearms, Principle 5 b.
41. Principles on Force and Firearms, Principle 5 c.
42. Principles on Force and Firearms, Principle 5 d.
43. Code of Conduct, para (c) of Commentary to Article 3; Principles on Force and Firearms, Principles 6, 22.
44. Principles on Force and Firearms, Principle 23
45. Principles on Force and Firearms, Principle 24.
46. Principles on Force and Firearms, Principle 26. See also Judgment of the Nuernbern International Military Tribunal, 1946, 41 A.J.I.L. 172 (1947).
47. Covenant, Article 14, para 1; Basic Principles on the Independence of the Judiciary (Judiciary Principles), Principle 1.
48. Judiciary Principles, Principle 2.
49. Guidelines on the Role of Prosecutors (Role of Prosecutors), Guideline 16.
50. Declaration of Basic Principles of Justice for Victims of Crime and Abuse of Power (Victims Declaration), Principle 1 (victims of crime), Principle 18 (victims of abuse of power).
51. Victims Declaration, Principles 4 and 8.
52. Victims Declaration, Principle 5.
53. Victims Declaration, Principle 6 a.
54. Victims Declaration, Principle 6 d.
55. Victims Declaration, Principle 15.
56. Victims Declaration, Principles 3, 17.
57. Protection Principles, Use of Terms, b.
58. Protection Principles, Use of Terms, c.
59. Covenant, Article 7.

60. Protection Principles, Principle 16.
61. Protection Principles, Principle 4.
62. Covenant, Article 26; Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners (Minimum Rules), Rule 6, para 1.
63. Minimum Rules, Rule 6, para 2.
64. Minimum Rules, Rule 8.
65. Judiciary Principles, Principle 11.
66. Minimum Rules, Rules 92, 37; Protection Principles, Principle 19.
67. Role of Lawyers, Principles 7, 8; Protection Principles, Principles 17, 18.
68. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded, Sick or Sick in Armed Forces in the Field, Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Member of Armed Forces at Sea, Geneva Convention relative to the treatment of Prisoners at War, Article 9.
69. Minimum Rules, Rules 10 - 20.
70. Minimum Rules, Rules 27.
71. Code of Conduct. Article 2.
72. Minimum Rules, Rule 30, para 1; Rules 28, 29 c.
73. Minimum Rules, Rule 30, para 2.
74. Minimum Rules, Rule 30, para 1.
75. Minimum Rules, Rule 31.
76. Minimum Rules, Rules 33, 34.
77. Minimum Rules, Rule 33 a - c.
78. Minimum Rules, Rule 34.
79. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (Convention against Torture), Article 1; Declaration on the Protection of All Persons from Being Subjected to Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (Declaration against Torture), Article 2.
80. Convention against Torture, Article 1; Code of Conduct, Article 5.
81. Convention against Torture, Article 1; Protection Principles, Principle 21, para 2.
82. Convention against Torture, Article 1.
83. Convention against Torture, Article 1; Protection Principles, Principle 21, para 2.
84. Declaration against Torture, Article 12; Role of Prosecutors, Guideline 16.
85. Code of Conduct, Article 5.
86. Convention against Torture, Article 2; Code of Conduct, Article 5. Principles on Force and Firearms, Principle 8.
87. Convention against Torture, Article 11; Protection Principles, Principle 4.
88. Covenant, Article 6, para. 1.
89. Principles on the Effective Prevention and Investigation of Extra-legal, Arbitrary and Summary Executions (Investigation Principles), Principle 1.
90. Investigation Principles, Principle 1.
91. Investigation Principles, Principle 19.

92. Investigation Principles, Principle 3.
93. Investigation Principles, Principle 9.
94. Investigation Principles, Principle 16.
95. Investigation Principles, Principle 17.
96. Investigation Principles, Principle 18.
97. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Convention against Genocide), Article I and 11.
98. Convention against Genocide, Articles IV, 11 and VI.
99. Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field, Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded, Sick or Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea. Geneva Convention Relative to the Treatment of Prisoners of War, and Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War, Article 3.
100. Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the protection of victims of international armed conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Convention of 12 August 1949, and Relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II), Article 4;
101. Declaration on the Protection of Women and Children in Emergency and Armed Conflict, Article 4.
102. Convention Relating to the Status of Refugees (1951 Convention), Article 1 A(2).
103. 1951 Convention, Article 33, para. 1.
104. 1951 Convention, Article 32, para. 2.
105. 1951 Convention relating to the Status of Refugees, Article 31.
106. Declaration on the Human Rights of Individuals Who are not Nationals of the Country in Which they Live, Articles 5 and 6.
107. 1951 Convention, Article 16.
108. 1951 Convention, Article 20.



[top of this page traduire en français](#)



[BlueBook Homepage](#)



[Sources](#)



[previous page](#)



[next page](#)



[FullTextSearch](#)

FONDAMENTAUX

Avant-propos

Arrestation




- Le recours à la force et l'utilisation des armes à feu

- Tribunaux

- Victimes

- Détenu et prisonniers
 - Torture et autres traitements cruels
 - Exécutions illégales
 - Génocide
 - Régles humanitaires
 - Protection des réfugiés
- Sources

Notes

 top of this page  next
page  translate into
Englisch



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

1. ARREST

1.1 Everyone has the right to liberty and security of the person.[6](#)

1.2 Everyone has the right to liberty of movement.[7](#)

1.3 Everyone has the right to the protection of the law from arbitrary or unlawful interference with privacy, family, home or correspondence and unlawful attacks on honour and reputation.[8](#)

1.4 Arrest is depriving a person of his or her liberty, otherwise expressed as "the act of apprehending a person for the alleged commission of an offence or by the action of an authority."[9](#) No law enforcement official shall make any arrest which is unlawful or unnecessary.[10](#)

1.5 Anyone who is arrested shall be given a lawful reason for the arrest at the time of the arrest.[11](#)

1.6 If any charges are made against an arrested person, that person must be promptly informed of the charges.[12](#)

1.7 Anyone who is arrested or detained on a criminal charge shall be brought promptly before a judge or an authority with similar powers.[13](#)

1.8 Any person who is arrested or detained has the right to ask a judge or an authority with similar powers to decide without delay on the lawfulness of the arrest or detention, or an order of release if the detention is not lawful. [14](#)

1.9 The arrested or detained person is entitled to trial without unreasonable delay or to release. [15](#)

1.10 If the court or authority decides that the arrest or detention was unlawful, it should order release without delay. [16](#)

1.11 The arrested or detained person is entitled to be released if, among other reasons, a trial is not held within a reasonable time. Any conditions of the release must be reasonable such as guarantees to appear for trial.[17](#)

1.12 All persons arrested or detained, with or without a criminal charge, shall have access to a lawyer or other legal representative, and adequate opportunities to communicate with that legal representative. [18](#)

1.13 Public authorities, including law enforcement officials, shall ensure that lawyers are able to perform all of their professional duties without intimidation, hindrance, harassment, or improper interference. [19](#)

1.14 Law enforcement officials must record in writing relevant information when an arrest is made which must include: [20](#)

1. the reason for the arrest;

2. the time of the arrest;
3. the time of taking the arrested person to a place of custody;
4. the time of the first appearance of the arrested person before a judge or a similar authority;
5. the identity of any law enforcement officials involved; and
6. precise information about the place of custody.

1.15 These records must be communicated clearly to the detained person or to the lawyer or other legal representative of the detained person. [21](#)

1.16 Promptly after arrest, a detained person is entitled to have his or her family notified about the arrest or detention, and the place of imprisonment. [22](#)

1.17 Notice of a person's transfer from one place of detention or imprisonment to another must be given promptly to the person's family or to other representatives chosen by the detainee or prisoner. [23](#)

1.18 Accused persons shall not be forced to confess guilt, or to testify against themselves. [24](#) When interrogating a detained or imprisoned person, law enforcement officials shall not use violence, threats, drugs or other methods designed to intimidate or confuse the person concerned. [25](#)

1.19 A written record must be kept of the length of any interrogation of a detained or imprisoned person. [26](#)

1.20 A written record must be kept of the intervals between interrogations of any detained or imprisoned person. [27](#)

1.21 A written record must be kept of the identity of the officials who conduct any interrogations of any detained or imprisoned person, and a record of the name(s) of any other person(s) present. [28](#)

1.22 These written records shall be examined and certified by a senior law enforcement official or member of the judiciary or legal profession.

1.23 A detained or imprisoned person shall have access to the information described in paragraphs 1.14 -1.22 above, either personally or through his or her legal representative, if any. [29](#)

1.24 The arrested or detained person is entitled to have the assistance of an interpreter during the interrogation if that person cannot understand or speak the language used. [30](#)

1.25 Law enforcement officials shall apply the law which establishes the minimum age below which children shall be presumed not to have the capacity to infringe the penal law. [31](#)



[top of this page](#)



[next page traduire en français](#)



UN BLUE BOOK



[BlueBook Homepage](#)



[Sources](#)



[previous page](#)



[next page](#)



[FullTextSearch](#)

LE RÔLE DE LA POLICE

Les responsables de l'application des lois doivent s'acquitter en tout temps du devoir que leur impose la loi, en servant la collectivité et en protégeant toutes les personnes contre les actes illégaux, conformément au haut degré de responsabilité qu'exige leur profession.[1](#)

Les responsables de l'application des lois doivent respecter et protéger la dignité humaine et défendre et protéger les droits fondamentaux de toute personne.[2](#)

Les responsables de l'application des lois ne doivent commettre aucun acte de corruption.[3](#)

L'expression "responsables de l'application des lois" englobe tous les représentants de la loi, qu'ils soient désignés ou élus, qui exercent des pouvoirs de police et en particulier des pouvoirs d'arrestation ou de détention.[4](#)

Dans les pays où des pouvoirs de police sont exercés par des autorités militaires, en uniforme ou en civil, ou par des forces de sécurité de l'Etat, la définition des responsables de l'application de la loi s'étend également aux agents de ces services.[5](#)

Table des Matières

- [1. Arrestation](#)
- [2. Le recours à la force et l'utilisation des armes à feu](#)
- [3. Tribunaux](#)
- [4. Victimes](#)
- [5. Détenus et prisonniers](#)
- [6. Torture et autres traitements cruels](#)
- [7. Exécutions illégales](#)
- [8. Génocide](#)
- [9. Règles humanitaires](#)

10. [Protection des réfugiés](#)



[top of this page](#)



[next page](#)



[translate into English](#)



UN BLUE BOOK



[BlueBook Homepage](#)



[Englisch Version](#)

Recherche par mot-clé

Qu'est-ce que voulez vous chercher ?

Pour chercher cliquez ici : .



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

AVANT-PROPOS

Les règles et normes internationales qui font l'objet du présent manuel exposent les principes fondamentaux de la justice, des droits de l'homme et du droit humanitaire, à l'intention des forces de police civile des opérations de maintien de la paix menées par les Nations Unies. L'une de leurs principales responsabilités consiste à contrôler les activités des responsables locaux de l'application des législations, en vue de l'accomplissement de leurs tâches dans le respect des règles universellement acceptées en matière de droits de l'homme et de justice pénale. Compte tenu de l'importance de ces fonctions, il est normal que le personnel des Nations Unies montre l'exemple en adhérant rigoureusement à l'esprit et à la lettre des principes énoncés ci-après et en contrôlant leur application.

Le manuel s'efforce de donner une vue d'ensemble des règles et normes internationales pertinentes et de faciliter leur usage par des personnes assumant des fonctions de contrôle dans le domaine judiciaire. A ce titre, il est destiné à servir à la fois d'instrument de référence dans le travail avec les responsables locaux de l'application des lois et d'outil de base pour rendre compte de leurs activités. Il peut aussi être à l'origine de l'élaboration, de la planification et de la mise en œuvre de programmes et de stages de formation.

Le statut juridique des règles et normes esquissées dans le manuel varie. Les clauses figurant dans de nombreux traités multilatéraux conclus sous les auspices des Nations Unies, tels que le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, imposent des obligations précises aux Etats parties qui les ratifient ou y adhèrent. Par conséquent, ces traités ont force de loi.

D'autres règles comme le Code de conduite pour les responsables de l'application des lois visent à éviter les abus et à garantir des pratiques humaines, largement acceptées par la communauté internationale. La plupart ont été élaborées par les congrès quinquennaux pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, organisés par les Nations Unies, et ont été adoptées par les gouvernements à l'Assemblée générale ou au Conseil économique et social. Ces instruments ont, à ce titre, une force morale indéniable car ils fournissent aux Etats des indications pratiques sur la conduite à observer.

Certaines de ces règles comme les Conventions de Genève ont le statut de droit

coutumier international. Elles imposent ainsi des obligations juridiques à tous les Etats et les règles humanitaires qu'elles contiennent doivent être observées aussi en période de conflit armé.

Pour avoir une liste précise des règles et normes applicables, il convient de se référer à la rubrique "sources" figurant à la fin du manuel. Leur texte intégral est reproduit dans deux documents: le *Recueil des règles et normes de l'Organisation des Nations Unies en matière de prèvention du crime et de justice pènale*, publication des Nations Unies, numero de vente: F.92.IV.1 (ST/CSDHA/16) et *Droits de l'homme: Recueil d'instruments internationaux*, publication des Nations Unies, numero de vente: F.93.XIV.1 (vol.1, première partie).

Cette publication a bénéficié de la précieuse contribution de nombreux collègues, en particulier des membres de la Police civile internationale, de la Force de protection des Nations Unies dans l'ex-Yougoslavie (FORPRONU) et de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge (APRONUC). Nous espérons qu'elle sera utilisée aussi pour d'autres opérations de maintien de la paix des Nations Unies, en servant de catalyseur pour changer le mode d'application des lois et le comportement de la police, et comme guide au service d'une justice pénale efficace et équitable. Si de tels objectifs étaient atteints, cette publication pourrait, sans aucun doute, contribuer à promouvoir et protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales.

[top of this page](#)[next page](#)[translate into English](#)



UN BLUE BOOK



[BlueBook Homepage](#)



[Sources](#)



[previous page](#)



[next page](#)



[FullTextSearch](#)

2. LE RECOURS À LA FORCE ET L'UTILISATION DES ARMES À FEU

2.1 Tout individu a droit à la liberté et à la sécurité de sa personne. [32](#)

2.2 Toute personne a le droit de se réunir pacifiquement et de s'associer librement avec autrui. [33](#)

2.3 Les responsables de l'application des lois ne doivent faire usage de la force physique ou de la violence qu'en cas d'inefficacité des autres moyens et ne doivent avoir recours à la force que dans la mesure où elle est absolument nécessaire pour atteindre l'objectif légitime de l'application de la loi. [34](#)

2.4 Les responsables de l'application des lois ne doivent recourir intentionnellement à l'usage meurtrier d'armes à feu que si cela est absolument indispensable à la protection de la vie du responsable de l'application des lois ou de celle d'un tiers. [35](#)

2.5 Les responsables de l'application des lois ne doivent pas faire usage d'armes à feu contre les personnes, sauf dans les circonstances énoncées ci-après, et seulement en cas d'inefficacité des moyens moins coercitifs pour atteindre les objectifs suivants: [36](#)

1. Se défendre eux-mêmes ou défendre des tiers contre une menace imminente de mort ou de blessure grave;
2. Prévenir une infraction particulièrement grave mettant sérieusement en danger des vies humaines;
3. Procéder à l'arrestation d'une personne qui met sérieusement en danger des vies humaines et qui oppose une résistance aux actions visant à mettre un terme à cette menace;
4. Empêcher la fuite d'une personne qui met sérieusement en danger des vies humaines.

2.6 Si les officiers de police ou de sécurité publique font usage d'armes à feu contre des personnes, dans les circonstances énoncées au paragraphe 2.5 ci-dessus, ils doivent: [37](#)

1. Se faire connaître en tant que responsables de l'application des lois;
2. Donner un avertissement clair de leur intention d'utiliser des armes à feu;
3. Laisser un délai suffisant pour que l'avertissement puisse être suivi d'effet, à moins que cela:
 - Ne présente un grave danger pour le responsable de l'application des lois;

- Ne présente un danger de mort ou d'accident grave pour d'autres personnes;
- Ne soit manifestement inapproprié ou inutile vu les circonstances.

2.7 Lorsque l'usage de la force ou des armes à feu est inévitable, les responsables de l'application des lois doivent:

1. En user avec mesure et employer uniquement la force nécessaire pour atteindre l'objectif légitime de l'application de la loi; [38](#)
2. S'efforcer de respecter la vie humaine et de ne causer que le minimum d'atteinte aux personnes; [39](#)
3. Ne causer que le minimum de dommage aux biens; [40](#)
4. Veiller à ce qu'une assistance et des secours médicaux soient fournis aussi rapidement que possible à toute personne blessée; [41](#)
5. Veiller à informer le plus rapidement possible la famille ou les proches des personnes blessées ou affectées par l'incident. [42](#)

2.8 Chaque fois qu'une arme à feu a été utilisée par un responsable de l'application des lois, ce dernier doit présenter sans délai un rapport à son supérieur. [43](#)

2.9 Toute personne contre qui il est fait usage de la force ou d'armes à feu est habilitée à demander aux autorités l'ouverture d'une enquête officielle ou son examen (y compris par un juge ou une autorité analogue). En cas de décès, les personnes à charge de la personne décédée ont le droit d'obtenir le examen de l'enquête. Le représentant de la personne victime de l'usage d'armes à feu a aussi le droit de demander ce examen. [44](#)

2.10 Les supérieurs hiérarchiques doivent être tenus pour responsables dans le cas où, sachant ou étant censés savoir que des agents chargés de l'application des lois placés sous leurs ordres ont ou ont eu recours à l'emploi illicite de la force ou des armes à feu, ils n'ont pas pris toutes les mesures en leur pouvoir pour empêcher, faire cesser ou signaler cet abus. [45](#)

2.11 L'obéissance aux ordres ne peut être invoquée comme moyen de défense si les responsables de l'application des lois savaient que les ordres de recourir à la force ou aux armes à feu ayant entraîné la mort ou des blessures graves étaient manifestement illicites et s'ils avaient une possibilité raisonnable de refuser de les exécuter. En toute hypothèse, la responsabilité du supérieur qui a donné les ordres illicites est également engagée. [46](#)



[top of this page](#)



[next page](#)



[translate into English](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

3. TRIBUNAUX

3.1 Toute personne accusée d'une infraction pénale a droit à ce que sa cause soit entendue équitablement et publiquement par un tribunal compétent, indépendant et impartial. Il incombe à toutes les institutions gouvernementales, y compris la police, de respecter l'indépendance de la magistrature. [47](#)

3.2 Nul ne doit, y compris les responsables de l'application des lois, influencer la décision d'un juge par des restrictions, des propositions, des pressions, des menaces ou interventions indues pour quelque raison que ce soit. [48](#)

3.3 Lorsqu'il y a un motif de croire que des preuves ont été obtenues par des méthodes illicites, il convient de prendre toutes les mesures nécessaires pour que les responsables soient traduits en justice. [49](#)

[translate into English](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

4. VICTIMES

On entend par "victime" toute personne qui, individuellement ou collectivement, a subi un préjudice, notamment une atteinte à son intégrité physique ou mentale, une souffrance morale, une perte matérielle ou une atteinte grave à ses droits fondamentaux, en raison d'actes ou d'omissions qui enfreignent les lois pénales en vigueur. [50](#)

4.1 Les victimes ont droit à l'accès aux instances judiciaires et à une réparation rapide du préjudice qu'elles ont subi, comme le prévoit la législation nationale. [51](#)

4.2 Les victimes devraient être informées des différentes procédures qu'elles peuvent engager pour obtenir réparation. [52](#)

4.3 Les victimes devraient être informées des moyens de procédures, ainsi que des possibilités de recours, des dates et du déroulement de l'instance pénale jusqu'à son terme. [53](#)

4.4 Les mesures nécessaires devraient être prises pour protéger la vie privée des victimes et assurer leur sécurité, en les préservant de toute manœuvre d'intimidation et de représaille. [54](#)

4.5 Les victimes devraient être informées de l'existence de services de santé, de services sociaux et d'autres formes d'assistance qui peuvent leur être utiles. [55](#)

4.6 Lorsqu'ils fournissent une aide aux victimes, les responsables de l'application des lois doivent s'occuper de ceux qui ont des besoins particuliers en raison de la nature du préjudice subi ou de facteurs tels que le sexe, l'âge, la capacité physique, l'origine ethnique ou sociale ou les croyances ou pratiques culturelles. [56](#)


[translate into English](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

5. DÉTENUS ET PRISONNIERS

Le terme "détenu" ou "personne détenue" désigne toute personne privée de sa liberté alors qu'une condamnation n'a pas encore été prononcée à son encontre. [57](#)

Le terme "personne emprisonnée" ou "prisonnier" désigne toute personne privée de sa liberté individuelle à la suite d'une condamnation pénale. [59](#)

5.2 Toute personne doit être détenue dans un lieu officiellement reconnu. La famille du détenu et son représentant doivent en être avisés directement. [60](#)

5.3 Les décisions relatives à la durée et à la légalité de la détention ou de l'emprisonnement d'une personne doivent être prises par un juge ou une autorité de même nature. [61](#)

5.4 Lors de la détention ou de l'emprisonnement, il ne doit y avoir aucune discrimination fondée sur la race, la couleur, le sexe, la langue, la religion, les opinions politiques, l'origine nationale ou sociale, la fortune, la naissance ou toute autre situation. [62](#)

Les croyances religieuses et les préceptes moraux du détenu doivent être respectés. [63](#)

5.5 Les différentes catégories de prisonniers doivent faire l'objet d'une détention séparée. Les jeunes détenus doivent être séparés des adultes; les hommes, des femmes; les détenus non reconnus coupables, des condamnés. [64](#)

5.6 La personne détenue doit recevoir, sans délai et intégralement, communication de l'ordre de détention, ainsi que des raisons l'ayant motivé. [65](#)

5.7 Toute personne détenue ou emprisonnée a le droit de recevoir la visite des membres de sa famille et doit avoir la possibilité de communiquer avec le monde extérieur. [66](#)

5.8 La personne détenue ou emprisonnée a le droit de communiquer en privé et en personne avec son représentant. [67](#)

5.9 En cas de conflit armé, les personnes détenues ont le droit de communiquer avec le délégué du Comité international de la Croix-Rouge. [68](#)

5.10 Le lieu de détention du prisonnier, en particulier le logement qui lui est réservé pendant la nuit, doit présenter des conditions de salubrité suffisantes pour préserver sa santé. Le prisonnier doit recevoir une nourriture, un logement et des vêtements adéquats et bénéficier d'un accès facile aux services médicaux, aux exercices physiques et aux articles d'hygiène personnels. [69](#)

5.11 La surveillance du détenu et les restrictions qui lui sont imposées ne sont

autorisées que si elles sont nécessaires à l'administration de la justice et au maintien de la sécurité et de la bonne organisation du lieu de détention. [70](#)

5.12 Les mesures disciplinaires infligées en prison doivent être conformes aux principes des droits de l'homme. [71](#)

En particulier, le détenu ne peut:

1. Etre puni que conformément aux dispositions de la loi ou du réglement de l'autorité administrative compétente. [72](#)
2. Etre puni sans être informé de l'infraction qui lui est reprochée et sans avoir eu l'occasion de présenéter sa défense. L'autorité compétente doit procéder à un examen complet du cas d'espéce; [73](#)
3. En aucun cas être puni deux fois pour la même infraction; [74](#)
4. Etre mis au cachot, subir des peines corporelles et toute autre sanction cruelle, inhumaine ou dégradante. [75](#)

5.13 L'utilisation des instruments de contrainte, tels que menottes et camisoles de force, doit être d'une durée strictement limitée et ne doit jamais être envisagée comme une sanction. [76](#)

L'utilisation de tels instruments de contrainte n'est permise que dans les cas suivants: [77](#)

1. Par mesure de précaution contre une évasion lors d'un transfert, pourvu qu'ils soient enlevés dè la comparution du détenu devant l'autorité judiciaire ou administnative;
2. Pour des raisons médicales ou sur indication du médecin;
3. Sur ordre du directeur de la prison, en cas d'échec des autres moyens de maîtrise du détenu et pour le prémunir contre lui-même ou autrui ou l'empêcher de causer des dégâts matériels. Dans ce cas, le directeur doit consulter d'urgence le médecin et faire rapport à l'autorité administrative supérieure.

5.14 Le modéle et la façon d'utiliser ces instruments de contrainte doivent être déterminés par l'administration pénitentiaire centrale ou une autorité supérieure. [78](#)



[top of this page](#)



[next page](#)



[translate into English](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

6. TORTURE ET AUTRES TRAITEMENTS CRUELS

6.1 Nul, y compris les prisonniers et les personnes d'écute tenues, ne doit être soumis à la torture ni à des peines ou des traitements cruels, inhumains ou d'écute gradants. [79](#)

6.2 Toute peine ou tout traitement cruel, inhumain ou d'écute gradant, d'ordre physique ou mental, est interdit. La torture est un acte d'écute lib'écute ré elle constitue la forme la plus grave de peine ou de traitement cruel, inhumain ou d'écute gradant. [80](#)

6.3 La torture d'écute signe tout acte par lequel une douleur ou des souffrances aigu'écute mls sont intentionnellement inflig'écute es à une personne, directement ou sur ordre d'un agent de la fonction publique ou d'un responsable de l'application des lois, dans le but notamment:

1. D'obtenir d'elle ou d'une tierce personne des renseignements ou des aveux; [81](#)
2. De la punir d'un acte qu'elle est soupçonn'écute e avoir commis; [82](#)
3. D'intimider cette personne ou des tiers. [83](#)

6.4 Lorsqu'une d'écute claracion a 'écute té faite par une personne sous la torture ou lors de punitions ou traitements cruels, inhumains ou d'écute gradants, cette d'écute claracion ne peut avoir valeur de t'écute moignage contre la personne en cause ou contre une autre personne dans quelque proc'écute d'écute que ce soit. [84](#)

6.5 Les agents de la fonction publique ont le devoir d'empêcher la torture ou toute autre peine ou traitement cruel, inhumain ou d'écute gradant. [85](#)

6.6 Aucune circonstance exceptionnelle ne peut être invoqu'écute e pour justifier la torture ou toute autre peine ou traitement cruel, inhumain ou d'écute gradant. Ces circonstances exceptionnelles sont notamment la guerre, l'instabilité politique, l'écute tat d'urgence ou les ordres d'un sup'écute rieur hi'écute rarchique. [86](#)

6.7 Les responsables doivent exercer un contrôle sur les dispositions concernant la garde et le traitement des personnes arrêt'écute es, afin d'écute viter tout cas de torture, de peine ou traitement ill'écute gal. [87](#)

[top of this page](#)[next page](#)[translate into English](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

7.EXÉCUTIONS ILLÉGALES

7.1 Le droit à la vie est inhérent à la personne humaine. Nul ne peut être arbitrairement privé de la vie. [88](#)

7.2 Toute ex&ecutection extrajudiciaire, arbitraire et sommaire est interdite. [89](#)

Toute ex&ecutection qui n'a pas &eacutété ordonn&eacutée par un tribunal est interdite. De telles ex&ecutections ne doivent en aucun cas avoir lieu. Des circonstances exceptionnelles, notamment la guerre, la menace de guerre, l'instabilité politique, les situations découlant d'un conflit armé entre des groupes, ou un cas d'urgence publique, ne peuvent être invoqu&eacutées pour justifier ces ex&ecutections. [90](#)

7.3 L'ordre du supérieur hiérarchique ou d'un haut fonctionnaire ne peut justifier la participation à une ex&ecutection illégale. [91](#)

7.4 Les pouvoirs publics doivent proscrire les ordres de supérieurs hiérarchiques ou de hauts fonctionnaires autorisant ou incitant à proc&eacutéder à des ex&ecutections illégales. [92](#)

7.5 Une enquête approfondie et impartiale doit être ouverte dans tous les cas de suspicion d'ex&ecutection illégale. [93](#)

7.6 Les familles des défunts et leurs représentants doivent avoir accés à toute information relative à l'enquête. [94](#)

7.7 En cas de suspicion d'ex&ecutection illégale conduisant à l'ouverture d'une enquête, un rapport écrit doit être établi et rendu public dans un délai raisonnable. [95](#)

7.8 Si cette enquête démontre la participation d'une personne à une ex&ecutection illégale, les pouvoirs publics doivent veiller à ce que la personne accus&eacutée soit défér&eacutée aux autorités compétentes, lesquelles la traduiront en justice. [96](#)

[top of this page](#)[next page](#)[translate into English](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

8.GÉNOCIDE

8.1 Le génocide est prohibé. Le génocide s'entend notamment de l'un quelconque des actes ciaprés, commis dans l'intention de détruire, en tout ou en partie, un groupe national, ethnique, racial ou religieux: [97](#)

1. Meurtre des membres d'un groupe;
2. Atteinte grave à l'intégrité physique ou mentale des membres d'un groupe;
3. Soumission intentionnelle d'un groupe à des conditions d'existence devant entraîner sa destruction physique totale ou partielle;
4. Mesures visant à entraver les naissances au sein d'un groupe;
5. Transfert forcé d'enfants d'un groupe à un autre groupe.

8.2 Les personnes ayant commis ou ayant tenté de commettre un génocide, de même que celles convaincues d'entente, de complicité et d'incitation à commettre un génocide, doivent être sanctionnés, après avoir été traduites devant un tribunal compétent. [98](#)

[translate into English](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

9. RÈGLES HUMANITAIRES

9.1 Les personnes qui ne participent pas directement aux hostilités, y compris les membres de forces armées qui ont déposé les armes et les personnes mises hors de combat pour maladie, blessure, détention, ou pour toute autre cause, doivent être en toutes circonstances traitées avec humanité, sans aucune distinction discriminatoire basée sur la race, la couleur, la religion ou la croyance, le sexe, la naissance ou la fortune, ou tout autre critère analogue. [99](#)

9.2 Sont prohibées en tout temps et en tout lieu, y compris pendant les conflits armés, qu'ils soient commis par des civils ou par des militaires, les actes suivants:

1. Les atteintes portées à la vie, à la santé et au bien-être physique ou mental des non-combattants, notamment:
 - Le meurtre;
 - Les tortures de toutes sortes, physiques ou mentales;
 - Les peines corporelles;
 - Les mutilations;
2. Les atteintes à la dignité de la personne, notamment les traitements humiliants et dégradants, le viol, la contrainte à la prostitution et tout attentat à la pudeur;
3. La prise d'otages;
4. Les punitions collectives;
5. Le pillage;
6. La menace de commettre les actes précités. [100](#)

9.3 Toutes les dispositions nécessaires doivent être prises pour épargner aux femmes et aux enfants les ravages de la guerre, en particulier les exécutions, les tortures, les représailles, les traitements dégradants et les violences. [101](#)


[top of this page](#)

[next page](#)

[translate into English](#)



UN BLUE BOOK

[BlueBook Homepage](#)[Sources](#)[previous page](#)[next page](#)[FullTextSearch](#)

10. PROTECTION DES RÉFUGIÉS

Un réfugié est une personne qui se trouve en dehors de son pays d'origine (ou de son dernier lieu de résidence habituel, s'il s'agit d'un apatride) et qui craint avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un certain groupe social ou de ses opinions politiques. [102](#)

Les personnes déportées sur leur territoire d'origine sont des personnes qui ont fui leur lieu de résidence ou en ont été déportées, souvent pour les mêmes raisons que les réfugiés, mais qui n'ont pas franchi la frontiè. Ces personnes-là jouissent néanmoins des droits fondamentaux et de la protection accordée au titre des droits de l'homme et du droit humanitaire.

10.1 Les réfugiés ou les personnes déportées sur leur territoire devraient être en mesure d'entrer en contact avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), qui est le principal organisme international chargé de protéger et d'aider les réfugiés.

10.2 Les réfugiés ne devraient pas être refoulés ni expulsés vers un territoire où leur vie ou leur liberté serait menacée en raison de leur race, de leur religion, de leur nationalité, de leur appartenance à un groupe social ou de leurs opinions politiques. [103](#)

10.3 Les réfugiés devraient pouvoir demander officiellement asile ou bénéficier du statut de réfugié. Ils devraient pouvoir faire appel, dans le cadre du droit national, de toute décision d'expulsion du pays d'accueil. [104](#)

10.4 Les réfugiés qui entrent ou séjournent illégalement dans un Etat ne doivent pas être sanctionnés, ni indûment détenu du fait de leur entrée ou séjour irrégulier, lorsqu'ils arrivent directement du pays où ils craignent d'être persécutés et qu'ils se présentent sans délai aux autorités du pays d'accueil. [105](#)

10.5 Les réfugiés jouissent des droits civils fondamentaux, y compris du droit:

1. A la vie et à la sûreté de leur personne;
2. A la protection contre toute arrestation ou détention arbitraire;
3. De ne pas être soumis à des traitements cruels, inhumains, ou dégradants;
4. A la protection contre toute ingérence arbitraire ou illégale dans leur vie privée et familiale, leur domicile ou leur correspondance;

5. A l'égalité devant les tribunaux et autres autorités judiciaires;
6. A la liberté de pensée, d'opinion, de conscience et de religion;
7. De conserver leur langue maternelle, leur culture et leurs traditions. [106](#)

10.6 Tout réfugié doit avoir libre et facile accés devant les tribunaux. [107](#)

10.7 Les réfugiées doivent pouvoir jouir des mémes droits civils fondamentaux que tous les autres citoyens, en particulier des droits économiques et sociaux de base. Ainsi, dans le cas où il existe un systéme de rationnement auquel est soumise la population dans son ensemble et qui réglemente la répartition générale de produits dont il y a pénurie, les réfugiées, en particulier les femmes, les enfants et les personnes àgées, doivent être traitées comme les nationaux. [108](#)



[top of this page](#)



[next page](#)



[translate into English](#)



UN BLUE BOOK


[BlueBook Homepage](#)

[Sources](#)

[previous page](#)

[next page](#)

[FullTextSearch](#)

NOTES

1. Code de conduite pour ies responsables de l'application des lois (Code de conduite), article 1.
 2. Code de conduite, article 2.
 3. Code de conduite, article 7.
 4. Code de conduite, par. a du commentaire de l'article 1.
 5. Code de conduite, par. b du commentaire de l'article 1.
6. Pacte international relatif aux droits civils et politiques (Pacte), article 9, par. 1.
 7. Pacte, article 12, par. 1.
 8. Pacte, article 17.
9. Ensemble de principes pour la protection de toutes les personnes soumises à une forme quelconque de détention ou d'emprisonnement (Principes pour la protection),
Emploi des termes, a.
 10. Pacte, article 9, par. 1.
 11. Pacte, article 9, par. 2; Principes sur la protection, principe 10.
 12. Pacte, article 9, par. 2; Principes sur la protection, principe 10.
 13. Pacte, article 9, par. 3.
 14. Pacte, article 9, par. 4.
 15. Pacte, article 9, par. 3.
 16. Pacte, article 9, par. 4.
17. Pacte, article 9, par. 3; Principes pour la protection, principe 11, par. 3.
18. Principes de base relatifs au rôle du barreau, principes 1, 7 et 8; Principes pour la protection, principes 17 et 18.
 19. Principes de base relatifs au rôle du barreau, principe 16
 20. Principes pour la protection, principe 12, par. 1.
 21. Principes pour la protection, principe 12, par. 2.
 22. Principes pour la protection, principe 16, par. 1.
 23. Principes pour la protection, principe 16, par. 1.

24. Pacte, article 14, par. 3 g.
25. Principes pour la protection, principe 21, par. 2.
26. Principes pour la protection, principe 23, par. 1.
27. Principes pour la protection, principe 23, par. 1.
28. Principes pour la protection, principe 23, par. 1.
29. Principes pour la protection, principe 23, par. 2.
30. Pacte, article 14, par. 3.
31. Convention relative aux droits de l'enfant (Convention sur les droits de l'enfant), article 40, par. 3, a.
32. Pacte, article 9.
33. Pacte, articles 21 et 22.
34. Code de conduite, article 3; Principes de base relatifs au recours à la force et à l'utilisation des armes à feu (Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu), principe 4.
 35. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 9.
 36. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 9.
 37. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 10.
 38. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 5.
39. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 5 b et principe 11 b.
 40. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 5 b.
 41. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 5 c.
 42. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 5 d.
43. Code de conduite, par. c du commentaire de l'article 3; Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principes 6 et 22.
 44. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 23.
 45. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 24.
46. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 26. Voir aussi le Jugement du Tribunal militaire international de Nuremberg, 1946, 41 A.J.I.L.172 (1947).
47. Pacte, article 14, par. 1; Principes fondamentaux relatifs à l'indépendance de la magistrature (Principes relatifs à la magistrature), principe 1.
 48. Principes relatifs à la magistrature, principe 2.
49. Principes directeurs applicables au rôle des magistrats du parquet (Rôle des magistrats du parquet), principe 16.
50. Déclaration des principes fondamentaux de justice relatifs aux victimes de la criminalité et aux victimes d'abus de pouvoir (Déclaration relative aux victimes), principe 1 (victimes de la criminalité), principe 18 (victimes d'abus de pouvoir).
 51. Déclaration relative aux victimes, principes 4 et 8.
 52. Déclaration relative aux victimes, principe 5.
 53. Déclaration relative aux victimes, principe 6 a.
 54. Déclaration relative aux victimes, principe 6 d.
 55. Déclaration relative aux victimes, principe 15.
 56. Déclaration relative aux victimes, principes 3 et 17.

57. Principes pour la protection, Emploi des termes, b.
58. Principes pour la protection, Emploi des termes, c.
 59. Pacte, article 7.
 60. Principes pour la protection, principe 16.
 61. Principes pour la protection, principe 4.
62. Pacte, article 26; Ensemble de règles minima pour le traitement des dètenus (Règles minima), règle 6, par. 1.
 63. Règles minima, règle 6, par. 2.
 64. Règles minima, règle 8.
 65. Principes pour la protection, principe 11.
66. Règles minima, règles 92 et 37; Principes pour la protection, principe 19.
67. Rôle du barreau, principes 7 et 8; Principes pour la protection, principes 17 et 18.
68. Convention de Genève pour l'amèlioration du sort des blessèes et des malades dans les forces armèes en campagne, Convention de Genève pour l'amèlioration du sort des blessèes, des malades et des naufragèes des forces armèes sur mer, Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre, article 9.
 69. Règles minima, règles 10 à 20.
 70. Règles minima, règle 27.
 71. Code de conduite, article 2.
72. Règles minima, règle 30, par. 1; règles 28 et 29 c.
 73. Règles minima, règle 30, par. 2.
 74. Règles minima, règle 30, par. 1.
 75. Règles minima, règle 31.
 76. Règles minima, règles 33 et 34.
 77. Règles minima, règle 33 a à c.
 78. Règles minima, règle 34.
79. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dègradants (Convention contre la torture), article 1; Dèclaration sur la protection de toutes les personnes contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dègradants (Dèclaration contre la torture), article 2.
80. Convention contre la torture, article 1; Code de conduite, article 5.
81. Convention contre la torture, article 1; Principes pour la protection, principe 21, par. 2.
 82. Convention contre la torture, article 1.
83. Convention contre la torture, article 1; Principes pour la protection, principe 21, par. 2.
84. Dèclaration contre la torture, article 12; Rôle des magistrats du parquet, principe 16.
 85. Code de conduite, article 5.
86. Convention contre la torture, article 2; Code de conduite, article 5. Principes relatifs au recours à la force et aux armes à feu, principe 8.
 87. Convention contre la torture, article 11; Principes pour la protection, principe 4.
 88. Pacte, article 6, par. 1.

89. Principes relatifs à la prévention efficace des exécutions extrajudiciaires, arbitraires et sommaires et aux moyens d'enquêter efficacement sur ces exécutions (Principes relatifs aux moyens d'enquêter), principe 1.
 90. Principes relatifs aux moyens d'enquêter, principe 1.
 91. Principes relatifs aux moyens d'enquêter, principe 19.
 92. Principes relatifs aux moyens d'enquêter, principe 3.
 93. Principes relatifs aux moyens d'enquêter, principe 9.
 94. Principes relatifs aux moyens d'enquêter, principe 16.
 95. Principes relatifs aux moyens d'enquêter, principe 17.
 96. Principes relatifs aux moyens d'enquêter, principe 18.
97. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Convention contre le génocide), articles I et II.
 98. Convention contre le génocide, articles IV, III et VI.
99. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne, Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer, Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre, et Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre, article 3.
100. Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatives à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I); Protocole additionnel aux Conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés non internationaux (Protocole II), article 4.
101. Déclaration sur la protection des femmes et des enfants en période d'urgence et de conflit armé, article 4.
102. Convention relative au statut des réfugiés (Convention de 1951), article 1 A (2).
 103. Convention de 1951, article 33, par. 1.
 104. Convention de 1951, article 32, par. 2.
105. Convention de 1951 relative au statut des réfugiés, article 31.
106. Déclaration sur les droits de l'homme des personnes qui ne possèdent pas la nationalité du pays dans lequel elles vivent, articles 5 et 6.
 107. Convention de 1951, article 16.
 108. Convention de 1951, article 20.



[top of this page](#)



[translate into English](#)
